



DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN SAMPUL BAHASA INGGRIS	ii
HALAMAN JUDUL	iii
HALAMAN PERSETUJUAN.....	iv
HALAMAN PENGESAHAN.....	v
HALAMAN BEBAS PLAGIASI	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR SINGKATAN	xi
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR GAMBAR	xiii
INTISARI	xiv
ABSTRACT.....	xv
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1. Latar Belakang.....	1
1.2. Rumusan Masalah.....	8
1.3. Tujuan Penelitian	9
1.4. Tinjauan pustaka	9
1.5. Landasan Teori.....	12
1.5.1. Teori Filologi.....	12
1.5.2. Teori Dekolonisasi Frantz Fanon	16
1.5.3. Teori Terjemahan.....	18
1.6. Metode Penelitian	20
1.6.1. Metode Pengumpulan Data	20
1.6.2. Metode Penentuan Naskah sebagai Dasar Suntingan.....	24
1.6.3. Metode Penyuntingan Naskah.....	25
1.6.4. Metode Analisis Data	26
1.7. Hipotesis.....	27
1.8. Sistematika Penulisan.....	27
BAB II PERNASKAHAN DAN PERTEKSAN	28



2.1 Deskripsi Naskah dan Teks <i>HPG</i> Or. 8039	29
2.1.1 Sampul, Judul, Nomor Inventaris	29
2.1.2 Kondisi Naskah	32
2.1.3 Aksara, Bahasa, dan Pedoman Transliterasi	35
2.1.4 Kolofon	42
2.1.5 Glos	45
2.2. Suntingan Teks	49
BAB III SUNTINGAN TEKS DAN TERJEMAHAN NASKAH <i>HIKAYAT PRANG GOMPEUNI</i> OR.8039	52
3.1. Suntingan <i>Hikayat Prang Gompeuni</i> Or. 8039	52
3.2. Terjemahan Teks <i>Hikayat Prang Gompeuni</i> Or. 8039	147
BAB IV DEKOLONISASI MASYARAKAT ACEH PADA <i>HIKAYAT PRANG GOMPEUNI</i>.....	261
4.1. Aceh yang Melawan: Dekolonisasi dalam Lensa Frantz Fanon	261
4.1.1. Kolonialisme Belanda sebagai Kekerasan Struktural pada Masyarakat Aceh	263
4.1.2. Jihad sebagai Kekerasan Revolusioner: Membaca Perjuangan Aceh Melalui Hikayat.....	272
4.1.3. Dari Mimbar ke Medan Perang: Strategi Perlawanan Menghadapi Kafir Belanda	284
4.2. <i>Imperial Eyes vs Acehnese Eyes</i>	299
4.2.1. Islam dan Jihad sebagai Poros Identitas dalam Perlawanan Aceh	302
4.2.2. Hikayat Prang Gompeuni sebagai Teks Autoetnografi Rakyat Aceh.....	306
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN.....	311
5.1. Kesimpulan	311
5.2. Saran	312
APARATUS KRITIK.....	314
DAFTAR PUSTAKA.....	318
LAMPIRAN.....	321
LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI	323